

**U.S. Department of Commerce**  
**Economics and Statistics Administration**  
**U.S. Census Bureau**  
1201 E 10<sup>th</sup> Street  
Jeffersonville IN 47132

OFFICIAL BUSINESS  
Penalty for Private Use \$300

**DF-9(C)(E/S)** (10-2015)

PRESORTED  
FIRST-CLASS MAIL  
POSTAGE & FEES PAID  
U.S. CENSUS BUREAU  
PERMIT NO. G-58

**Your response to the U.S. Census Bureau is required by law.**  
**La ley requiere que usted le responda a la Oficina del Censo de los EE. UU.**



UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
Economics and Statistics Administration  
U.S. Census Bureau  
Washington, DC 20233-0001  
OFFICE OF THE DIRECTOR

March 24, 2016

Dear Resident:

Last week, you should have received instructions for completing the **2016 Census Test** online. Local communities depend on information from the census to fund programs that promote the well-being of families and children as well as equal employment opportunities for you and your neighbors. If you have not already responded, please complete this short 10-minute survey online now or complete and return the paper questionnaire that we sent you earlier.

Respond now at <https://survey.census.gov/censustest>

Your response is critically important to your local community and your country and is required by law. Responding promptly will prevent you receiving phone calls or personal visits from Census Bureau interviewers.

By law, your answers are confidential. The Census Bureau cannot give out information that identifies you or your household to anyone, including other government agencies.

If you need help completing your survey, please call 1-866-226-2836 toll-free.

Sincerely,

John H. Thompson  
Director

OMB. No. xxxx-xxxx:  
Approval expires xx/xx/xxxx



UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
Economics and Statistics Administration  
U.S. Census Bureau  
Washington, DC 20233-0001  
OFFICE OF THE DIRECTOR

24 de marzo de 2016

Estimado residente de esta vivienda:

La semana pasada usted debe haber recibido instrucciones para completar la **Prueba del Censo del 2016** por Internet. Las comunidades locales dependen de la información del Censo para financiar programas que promueven el bienestar de las familias y los niños, así como la igualdad de oportunidades de empleo para usted y sus vecinos. Si aun no ha respondido, complete ahora esta breve encuesta de 10 minutos por Internet o complete y envíe de vuelta el formulario impreso que le enviamos anteriormente.

Responda ahora en <https://survey.census.gov/censustest>

Su respuesta es de vital importancia para su comunidad local y para su país, y está estipulada por ley. Al responder rápido evitará las llamadas por teléfono o las visitas en persona de los entrevistadores de la Oficina del Censo.

Por ley, sus respuestas son confidenciales. La Oficina del Censo no puede divulgar a nadie la información que lo identifique a usted o su hogar, ni siquiera a otras agencias del gobierno.

Si necesita ayuda para completar la encuesta, llame gratis al 1-888-262-5931.

Atentamente,

John H. Thompson  
Director

Núm. de OMB xxxx-xxxx:  
Aprobado hasta xx/xx/xxxx